

**Aktualizacja 9 lutego 2024 r.**  
**WAŻNE! NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z TREŚCIĄ DOKUMENTU**

Firma Esri zgadza się dostarczać Klientowi Asortyment i Usługi Esri wyłącznie pod warunkiem zaakceptowania wszystkich warunków i postanowień zawartych w niniejszej Umowie, która będzie stanowiła jedyne i ostateczne porozumienie stron w zakresie nabycia przez Klienta Asortymentu i Usług Esri, o ile nie zostanie ona zastąpiona przez podpisaną umowę licencyjną między Klientem, a firmą Esri. Klient powinien dokładnie zapoznać się z warunkami i postanowieniami Umowy. Klientowi nie wolno korzystać z Asortymentu Esri bez wyrażenia zgody na warunki i postanowienia Umowy. Jeśli Klient nie akceptuje postanowień i warunków w podanym brzmieniu, powinien kliknąć opcję „Nie akceptuję Umowy Ramowej” poniżej. W takim przypadku może zażądać zwrotu wniesionych opłat.

Niniejsza Umowa Ramowa („Umowa”) została zawarta przez klienta („Klient”) i firmą **Environmental Systems Research Institute, Inc.** („Esri”), spółkę założoną według prawa stanu Kalifornia, z siedzibą pod adresem 380 New York Street, Redlands, California 92373-8100, USA.

Załącznik A zawiera definicje terminów pisanych wielkimi literami użytych w niniejszej Umowie. Każdy rozdział niniejszej Umowy może zawierać dodatkowe definicje, które są używane wyłącznie w danym rozdziale.

## 1.0 OGÓLNE PRYZNANIE PRAW I OGRANICZENIA

**1.1 Przyznanie praw.** W zamian za dokonanie wszelkich wymaganych opłat oraz zgodnie z niniejszą Umową firma Esri

- a. świadczy Usługi określone w niniejszej Umowie;
- b. przyznaje Klientowi niewyłączne, niezbywalne prawo i niewyłączną, niezbywalną licencję lub subskrypcję, umożliwiające dostęp do Asortymentu Esri określonego w Specyfikacjach i stosownych Dokumentach Zamówienia, a także korzystanie z niego; oraz
- c. upoważnia Klienta do kopiowania i tworzenia produktów pochodnych Dokumentacji na własny użytek Klienta, w połączeniu z autoryzowanym korzystaniem z Asortymentu Esri. Klient zamieści następującą notę dotyczącą praw autorskich, potwierdzającą prawa własności przysługujące firmie Esri i licencjodawcom Esri w stosunku do produktów pochodnych:

„Fragmenty niniejszego dokumentu stanowią własność intelektualną firmy Esri oraz licencjodawców Esri i zostały wykorzystane na podstawie udzielonej licencji. Copyright © [wstawić właściwe daty z materiałów źródłowych] Esri oraz licencjodawcy Esri. Wszelkie prawa zastrzeżone”.

Prawa przyznane w niniejszym rozdziale (i) obowiązują przez okres subskrypcji, odpowiedni Okres lub przez czas nieokreślony w przypadku, gdy żaden Okres nie ma zastosowania lub nie został określony w Dokumentach Zamówienia oraz (ii) podlegają dodatkowym prawom i ograniczeniom zawartym w niniejszej Umowie, w tym w Załączniku B.

**1.2 Zapewnienie dostępu dla konsultanta lub kontrahenta.** Klient może upoważnić swoich konsultantów lub kontrahentów do (i) hostowania Asortymentu Esri na rzecz Klienta oraz (ii) korzystania z Asortymentu Esri, wyłącznie na rzecz Klienta. Klient przejmie wyłączną odpowiedzialność za stosowanie się przez konsultantów i kontrahentów do postanowień niniejszej Umowy i zagwarantuje, że wszyscy konsultanci lub kontrahenci zaprzestaną korzystania z Asortymentu Esri po zakończeniu wykonywania prac dla Klienta. Uzyskiwanie dostępu do Asortymentu Esri lub korzystanie z niego przez konsultantów lub kontrahentów w celach innych niż na rzecz Klienta jest zabronione.

**1.3 Zastrzeżenie praw.** Całość Asortymentu Esri to chronione prawem autorskim produkty Esri lub licencjodawców Esri; wszelkie prawa, które nie zostały wyraźnie przyznane w ramach niniejszej Umowy, są zastrzeżone.

**1.4 Treści Klienta.** Na mocy niniejszej Umowy firma Esri nie nabywa żadnych praw do Treści Klienta, chyba że jest to wymagane do dostarczania Klientowi Asortymentu i Usług Esri.

## 2.0 OPROGRAMOWANIE I ONLINE SERVICES

### 2.1 Definicje. Poniższe definicje uzupełniają definicje przedstawione w Załączniku A:

- a. „**Użytkownicy Anonimowi**” to wszyscy użytkownicy, którzy mają publiczny dostęp (tj. bez konieczności przedstawienia Danych Uwierzytelniających Nazwanego Użytkownika) do dowolnej części Treści Klienta lub Aplikacji o Wartości Dodanej Klienta.
- b. „**Poświadczenia Logowania do Aplikacji**” oznaczają wygenerowany przez system login do aplikacji i związane z nim hasło, udostępnione w wyniku zarejestrowania Aplikacji o Wartości Dodanej za pośrednictwem Online Services, który jeśli jest wbudowany w Aplikację o Wartości Dodanej, umożliwia jej dostęp do Online Services i korzystanie z nich.
- c. „**Licencja na Wdrożenie Aplikacji Komercyjnej**” oznacza licencję umożliwiającą odpłatne dystrybuowanie Aplikacji o Wartości Dodanej do osób trzecich.
- d. „**Licencja Sieciowa**” oznacza licencję umożliwiającą zainstalowanie i używanie Oprogramowania na komputerach sieciowych z zastrzeżeniem, że liczba użytkowników korzystających jednocześnie z Oprogramowania nie może przekroczyć liczby nabytych licencji. Licencja Sieciowa uprawnia do utrzymywania pasywnych instancji oprogramowania do zarządzania Licencjami Sieciowymi w trybie awaryjnym, w osobnym środowisku systemu operacyjnego, w celu tymczasowego wsparcia w trybie awaryjnym.
- e. „**Licencja Wdrożeniowa**” oznacza licencję umożliwiającą włączenie składników aplikacji ArcGIS Runtime do Aplikacji o Wartości Dodanej oraz dystrybuowanie Aplikacji o Wartości Dodanej do użytkowników końcowych Klienta.
- f. „**Licencja na Serwer Wdrożeniowy**” oznacza licencję umożliwiającą korzystanie z Oprogramowania w ramach Licencji na Serwer, na wszelkie sposoby dozwolone w niniejszej Umowie oraz na zasadach opisanych w Dokumentacji.
- g. „**Licencja na Serwer Deweloperski**” oznacza licencję umożliwiającą korzystanie z Oprogramowania w ramach Licencji na Serwer wyłącznie w celu tworzenia i testowania Aplikacji o Wartości Dodanej na zasadach opisanych w Dokumentacji.
- h. „**Użytek Deweloperski**” oznacza prawo do zainstalowania i używania produktów w celu tworzenia i testowania Aplikacji o Wartości Dodanej, na zasadach opisanych w Dokumentacji.
- i. „**Licencja na Zastosowania Awaryjne**” oznacza licencję umożliwiającą zainstalowanie Oprogramowania w systemach nadmiarowych do zastosowań awaryjnych, jednak nadmiarowo zainstalowane Oprogramowanie może zostać uruchomione tylko wtedy, gdy główna instalacja nie działa. Nadmiarowe instalacje Oprogramowania pozostaną uśpione, gdy instalacja główna (lub jakkolwiek inna instalacja nadmiarowa) będzie działać poprawnie, z wyjątkiem okresu konserwacji systemu i aktualizacji baz danych.
- j. „**Nazwani Użytkownicy**” oznaczają pracownika, agenta, konsultanta lub kontrahenta Klienta, któremu Klient przypisał unikatowe dane uwierzytelniające zabezpieczonego logowania (tożsamość), umożliwiające dostęp do Produktu w celu korzystania z funkcji zarządzanych takimi danymi uwierzytelniającymi w ramach Produktu, dla wyłącznej korzyści Klienta. W przypadku zastosowań edukacyjnych Nazwanymi Użytkownikami mogą być zarejestrowani studenci.
- k. „**Dane Uwierzytelniające Nazwanego Użytkownika**” oznaczają login i hasło danej osoby, które dają jej dostęp do Produktów i możliwość korzystania z nich.
- l. „**Licencja Nazwanego Użytkownika**” oznacza prawo jednego Nazwanego Użytkownika do korzystania z określonego Asortymentu Esri.
- m. „**Subskrypcja Online Services**” oznacza ograniczoną czasowo subskrypcję przekazującą co najmniej jednemu Nazwanemu Użytkownikowi prawo do uzyskiwania dostępu do Online Services oraz do korzystania z nich.
- n. „**Licencja Redystrybucyjna**” oznacza licencję umożliwiającą powielanie i dystrybuowanie Oprogramowania, o ile
  1. Klient powiela i dystrybuuje Oprogramowanie w całości;
  2. Umowa licencyjna, która chroni Oprogramowanie w tym samym stopniu co niniejsza Umowa, została dołączona do każdej kopii Oprogramowania, a odbiorca zgadza się na przyjęcie warunków i postanowień umowy licencyjnej;

3. Klient powiela wszelkie informacje o prawie autorskim i znakach towarowych; oraz
  4. Klient nie pobiera żadnej opłaty za korzystanie z Oprogramowania.
- o. „**Licencja na Serwer**” oznacza licencję umożliwiającą zainstalowanie i używanie Oprogramowania na dowolnym komputerze używanym jako serwer. Licencje na Serwer mogą podlegać ograniczeniu liczby rdzeni serwera lub dotyczącemu wdrożenia na wielu serwerach, na zasadach opisanych w Dokumentach Zamówienia lub w Dokumentacji. Jeżeli opis Oprogramowania obejmuje prawa do korzystania z niego w trybie awaryjnym, każda Licencja na Serwer obejmuje Licencję na Zastosowania Awaryjne.
  - p. „**Narzędzia Udostępniania**” oznaczają funkcje publikowania dostępne w ramach uprawnionego użytkownika Online Services lub ArcGIS Enterprise, które umożliwiają Klientowi udostępnianie Treści i Aplikacji o Wartości Dodanej Klienta osobom trzecim lub Użytkownikom Anonimowym.
  - q. „**Licencja Pojedyncza**” oznacza licencję umożliwiającą jednemu autoryzowanemu użytkownikowi końcowemu zainstalowanie i używanie Oprogramowania na jednym komputerze. Jeden autoryzowany użytkownik końcowy może też zainstalować drugą kopię w celu korzystania z niej na drugim komputerze, wyłącznie przez tego użytkownika końcowego, pod warunkiem, że tylko jedna kopia Oprogramowania jest używana w danym momencie. Żaden inny użytkownik końcowy nie może używać Oprogramowania udostępnionego w ramach tej samej licencji w tym samym czasie, w jakimkolwiek innym celu.
  - r. „**Licencja na Serwer Pośredniczący**” oznacza licencję umożliwiającą korzystanie z Oprogramowania w ramach Licencji na Serwer w celu tworzenia i testowania Aplikacji o Wartości Dodanej i pamięci podręcznych map; wykonywania przez użytkowników testów akceptacyjnych, wydajności i obciążenia oprogramowania osób trzecich; przygotowywania nowych aktualizacji danych komercyjnych oraz przeprowadzania szkoleń na zasadach opisanych w Dokumentacji. Klient może korzystać z Aplikacji o Wartości Dodanej oraz pamięci podręcznych map na mocy Licencji na Serwer Deweloperski oraz Licencji na Serwer Wdrożeniowy.

**2.2 Rodzaje licencji i subskrypcji.** Firma Esri oferuje Produkty w ramach co najmniej jednego z rodzajów licencji i subskrypcji określonych w powyższych definicjach. Dokumentacja i Dokumenty Zamówienia określają, które rodzaje licencji lub subskrypcji odnoszą się do zamówionych Produktów.

### 2.3 Warunki korzystania z Oprogramowania.

- a. Klient może
  1. zainstalować i przechowywać Oprogramowanie i Dane na elektronicznych urządzeniach służących do przechowywania danych oraz uzyskiwać do nich dostęp za pomocą tych urządzeń;
  2. sporządzać ich kopie archiwizacyjne oraz rutynowe kopie zapasowe;
  3. zainstalować nowszą wersję Oprogramowania i korzystać z niej równocześnie z zastępowaną wersją, w rozsądnym okresie przejściowym, który nie przekroczy sześciu miesięcy, o ile liczba wdrożeń którejkolwiek z wersji nie przekracza liczby licencji Klienta; po tym okresie Klient nie będzie korzystać z większej łącznej liczby kopii Oprogramowania niż liczba licencji posiadanych przez Klienta. Takie uprawnienie do równoczesnego korzystania nie ma zastosowania do Oprogramowania objętego licencją na Użytek Deweloperski;
  4. przenosić Oprogramowanie w licencjonowanej konfiguracji na komputer zastępczy;
  5. dystrybuować Oprogramowanie oraz wszelkie powiązane z nim Kody Autoryzacyjne wymagane do korzystania z Licencji Wdrożeniowej do osób trzecich;
  6. organizacje rządowe lub non profit, które prowadzą strony internetowe lub oferują usługi internetowe, mogą używać Oprogramowania serwerowego w celu uzyskiwania przychodu na zasadzie uzyskania zwrotu poniesionych kosztów albo w celach niedochodowych.
- b. Klient może dostosowywać Oprogramowanie do własnych potrzeb przy użyciu języków makr lub skryptowych, interfejsów API lub bibliotek kodu źródłowego lub obiektowego, z zastrzeżeniem, że dostosowanie może mieć miejsce wyłącznie w zakresie opisanym w Dokumentacji.
- c. Klient może korzystać ze wszystkich czcionek dostarczonych wraz z Oprogramowaniem w ramach autoryzowanego korzystania z Oprogramowania. Klient może także używać czcionek Esri oddzielnie, do drukowania danych wynikowych utworzonych przy pomocy Oprogramowania. Wszelkie ograniczenia dotyczące korzystania przez osoby trzecie z czcionek zawartych w Oprogramowaniu zostały określone w pliku czcionek.

- d. Firma Esri publikuje warunki korzystania z Oprogramowania dla poszczególnych Produktów na stronie <https://www.esri.com/legal/scope-of-use>.

## 2.4 Warunki korzystania z Online Services.

- a. **Opisy Online Services.** Firma Esri publikuje warunki korzystania dotyczące poszczególnych rodzajów subskrypcji Online Services na stronie <https://www.esri.com/legal/scope-of-use>. Korzystanie z Online Services podlega również warunkom korzystania z Cloud Services, które znajdują się w Załączniku B.
- b. **Modyfikacje Online Services.** Firma Esri może w dowolnym momencie zmodyfikować Online Services oraz powiązane z nimi API po warunkiem zawiadomienia Klienta z 30-dniowym wyprzedzeniem w przypadku istotnych zmian oraz z 90-dniowym wyprzedzeniem w przypadku przestarzałych elementów. Jeżeli jakiegokolwiek modyfikacje lub przypadki zastąpienia lub wyłączenia Online Services będą mieć istotny, niekorzystny wpływ na działania Klienta, firma Esri może, według własnego uznania, podjąć próbę naprawienia, skorygowania lub obejścia problemu dotyczącego Online Services. Jeżeli wykonalne rozwiązanie nie jest uzasadnione z handlowego punktu widzenia, Klient może anulować swoją subskrypcję Online Services, a firma Esri w razie potrzeby dokona proporcjonalnego zwrotu kosztów.
- c. **Współdzielenie Treści Klienta.** Współdzielenie Treści Klienta przy użyciu Narzędzi Udostępniania zapewnia osobom trzecim możliwość przechowywania, zapisywania w pamięci podręcznej, kopiowania, powielania, (re)dystybuowania, przesyłania i korzystania z Treści Klienta za pomocą Online Services. Firma Esri nie ponosi odpowiedzialności za żadne przypadki utraty, usunięcia, modyfikacji lub ujawnienia Treści Klienta wynikające z korzystania lub niewłaściwego korzystania z Narzędzi Udostępniania. Korzystanie z Narzędzi Udostępniania odbywa się wyłącznie na ryzyko Klienta.

**2.5 Licencje Nazwanego Użytkownika.** Z wyjątkiem sytuacji wyraźnie sformułowanych w niniejszej Umowie poniższe postanowienia dotyczą Oprogramowania i Online Services, dla których Klient uzyskuje Licencje Nazwanego Użytkownika.

### a. Nazwani Użytkownicy.

1. Dane Uwierzelniające Nazwanego Użytkownika są przeznaczone wyłącznie dla wyznaczonych użytkowników i nie mogą być udostępniane innym osobom.
2. Klient może przypisać Licencję Nazwanego Użytkownika do innego użytkownika, jeśli poprzedni użytkownik nie wymaga już dostępu do Oprogramowania lub Online Services.
3. Klient nie może dodawać jako Nazwanych Użytkowników osób trzecich innych niż osoby trzecie określone w definicji Nazwanych Użytkowników.

- b. **Użytkownicy Anonimowi.** Użytkownicy Anonimowi mogą uzyskiwać dostęp do Oprogramowania lub Online Services tylko za pośrednictwem Aplikacji o Wartości Dodanej, które zapewniają dostęp do usług lub Treści opublikowanych na potrzeby współdzielonego dostępu za pomocą Narzędzi Udostępniania.

## 2.6 Aplikacje o Wartości Dodanej.

1. Klient ponosi odpowiedzialność za tworzenie i obsługę Treści Klienta i Aplikacji o Wartości Dodanej Klienta oraz pomoc techniczną w ich zakresie.
2. Klient nie może wbudować do Aplikacji o Wartości Dodanej Danych Uwierzelniających Nazwanego Użytkownika. Aplikacje o Wartości Dodanej umożliwiające dostęp do treści Klienta, które nie są publicznie udostępniane poprzez użytkowanie Narzędzi Udostępniania, muszą wymagać od poszczególnych użytkowników logowania się do aplikacji za pomocą ich unikatowych Danych Uwierzelniających Nazwanego Użytkownika.
3. Klient może wbudować do Aplikacji o Wartości Dodanej Poświadczenie Logowania do Aplikacji, które zapewnia Użytkownikom Anonimowym dostęp do usług lub Treści opublikowanych na potrzeby współdzielonego dostępu dla Użytkowników Anonimowych za pomocą Narzędzi Udostępniania.
4. Klient nie może wbudować Poświadczenia Logowania do Aplikacji o Wartości Dodanej umożliwiającego dostęp do treści Klienta, które nie są publicznie udostępniane poprzez użytkowanie Narzędzi Udostępniania. Aplikacje o Wartości Dodanej umożliwiające dostęp do treści Klienta, które nie są publicznie udostępniane poprzez użytkowanie Narzędzi Udostępniania, muszą wymagać od

poszczególnych użytkowników logowania się do aplikacji za pomocą ich unikatowych Danych Uwierzytelniających Nazwanego Użytkownika.

5. Klient nie może zapewniać osobom trzecim innym niż osoby trzecie określone w definicji Nazwanych Użytkowników dostępu do Oprogramowania lub Online Services w inny sposób niż przez Aplikacje o Wartości Dodanej Klienta.
6. Klient może przekazać Aplikacje o Wartości Dodanej osobie trzeciej do użytku w połączeniu z licencją na Oprogramowanie lub Subskrypcją Online Services tej osoby trzeciej.

## 2.7 Programy ograniczonego korzystania.

- a. **Wersje próbne, programy ewaluacyjne i programy Beta.** Produkty nabyte w ramach wersji próbnej, ewaluacji lub programu Beta są licencjonowane wyłącznie do celów ewaluacji i testowania, a nie do użytku komercyjnego. Wszelkie tego typu korzystanie będzie odbywać się na odpowiedzialność Klienta, a Produkty nie będą objęte Wsparciem. Jeśli Klient nie przejdzie na licencję lub subskrypcję odpłatną przed wygaśnięciem licencji próbnej, ewaluacyjnej lub Beta, może utracić wszelkie Treści Klienta oraz dostosowania wykonane w czasie okresu licencji. Jeśli Klient nie zamierza nabyć licencji ani subskrypcji, powinien wyeksportować takie Treści Klienta przed wygaśnięciem licencji.
- b. **Programy edukacyjne.** Klient zgadza się korzystać z Produktów dostarczonych w ramach programu edukacyjnego wyłącznie do celów edukacyjnych w Okresie Obowiązania licencji edukacyjnej. Klient nie będzie korzystał z Produktów na potrzeby Użytku Administracyjnego, chyba że Klient nabył licencję na Użytek Administracyjny. „Użytek Administracyjny” oznacza działania administracyjne, które nie są bezpośrednio związane z dydaktyką lub edukacją, takie jak nanoszenie na mapy aktywów, zarządzanie infrastrukturą, wykonywanie analiz demograficznych, określanie tras dojazdu, zapewnienie bezpieczeństwa na terenie uczelni oraz wykonywanie analiz dostępności. Klient nie będzie korzystał z Produktów w celu uzyskiwania przychodu ani zysku.
- c. **Programy oferujące granty.** Klient może korzystać z Produktów dostarczonych w ramach programu oferującego granty wyłącznie do celów niekomercyjnych. Klient nie będzie korzystał z Produktów w celu uzyskiwania przychodu lub zysku, poza przypadkami uzyskiwania zwrotu kosztów poniesionych w związku z eksploatacją i użytkowaniem Produktów.
- d. **Pozostałe programy ograniczonego korzystania z produktów firmy Esri.** W przypadku gdy Klient nabędzie Produkty w ramach programu ograniczonego korzystania niewymienionego powyżej, korzystanie przez Klienta z takich Produktów będzie podlegało warunkom określonym na stosownej stronie wprowadzającej, w formularzu zgłoszeniowym lub na stronie internetowej Esri oraz niesprzecznym z nimi warunkom niniejszej Umowy.

## 3.0 DANE

### 3.1 Definicje. Poniższe definicje uzupełniają definicje przedstawione w [Załączniku A](#):

- a. **„Dane Przedsiębiorstw”** oznacza każdy zestaw danych, który zawiera listę przedsiębiorstw i może zawierać inne powiązane atrybuty dotyczące przedsiębiorstw.
- b. **„Pakiety Treści Esri”** oznaczają cyfrowe pliki zawierające Dane mapy bazowej Online Services wyodrębnione z Online Services.
- c. **„Dane Drogowe”** oznaczają Dane obejmujące lub opisujące informacje na temat dróg, ulic oraz powiązanych obiektów.

### 3.2 Dozwolone sposoby korzystania.

- a. O ile Klient nie uzyskał stosownego upoważnienia na piśmie, Klient może korzystać z Danych wyłącznie w połączeniu z Produktami, dla których takie Dane zostały dostarczone przez Esri.
- b. Z zastrzeżeniem ograniczeń sformułowanych w niniejszej Umowie i przy założeniu, że Klient dołączy do tych reprezentacji Danych informacje o źródle ich pochodzenia, w których wskaże Esri lub stosownych licencjodawców Esri jako źródło wykorzystanej części Danych, Klient może:
  1. tworzyć reprezentacje Danych w formie wydruku lub w statycznym formacie elektronicznym (np. PDF, GIF, JPEG, HTML), na mapach internetowych ArcGIS lub w aplikacjach Esri Story Maps do celów

wizualizowania danych (uwzględniając podstawowe interakcje, takie jak przesuwanie, powiększanie i identyfikowanie obiektów mapy za pomocą prostych okien podręcznych); oraz

2. używać takich reprezentacji Danych i dołączać je do pakietów prezentacji, studiów marketingowych lub innych raportów zawierających obrazy map lub zestawienia danych powstałe w wyniku użytkowania Produktów Esri oraz prezentować te materiały osobom trzecim.

- c. Klient może przenosić do trybu offline mapy bazowe Online Services przy użyciu Pakietów Treści Esri, a następnie transferować je na dowolne urządzenie w celu korzystania z nich wraz z licencjonowanymi aplikacjami ArcGIS Runtime oraz oprogramowaniem ArcGIS Desktop. W innym przypadku Klient nie może pozyskiwać, pobierać ani przechowywać takich Danych.
- d. Klient może dowolnie wykorzystywać do celów wewnętrznych geokodowane wyniki, które są uzyskiwane i przechowywane zgodnie z niniejszą Umową. Klient nie może redystrybuować geokodowanych wyników z wyjątkiem (i) używania i/lub wyświetlania na mapie w połączeniu z publicznymi, niegenerującymi przychodu witrynami Klienta, (ii) zezwalania na dostęp osobom trzecim w celach biznesowych Klienta lub (iii) dostarczania osobom trzecim, na zasadach niekomercyjnych / niegenerujących przychodu, wyników statycznych, statycznych danych wynikowych lub statycznych renderowań mapy bazowej.

### 3.3 Ograniczenia korzystania.

- a. Klient nie może w sposób bezpośredni ani pośredni (poprzez upoważnianie swoich klientów) oznaczać Danych wspólną marką, korzystać z Danych w ramach jakichkolwiek nieautoryzowanych usług lub produktów, ani oferować Danych za pośrednictwem lub w imieniu dowolnej osoby trzeciej.
- b. Klient nie może wykorzystywać Danych ani umożliwiać osobom trzecim wykorzystywania Danych do celów zbierania, ulepszania, weryfikowania, uzupełniania, dodawania lub usuwania danych z kompilacji informacji sprzedawanej, wypożyczanej, publikowanej, dostarczanej lub w jakikolwiek inny sposób przekazywanej osobie trzeciej.
- c. *Dane Przedsiębiorstw*. Klient nie może wykorzystywać Danych Przedsiębiorstw do celów marketingu bezpośredniego, odsprzedaży, publikacji lub dystrybucji osobie trzeciej w ramach listy mailingowej, książki telefonicznej, ogłoszeń i innej kompilacji informacji, chyba że uzyskał stosowne upoważnienie na piśmie.
- d. *Dane Drogowe*. Klient może korzystać z Danych Drogowych do tworzenia map, geokodowania, wyznaczania tras i analizy sieci transportowej. O ile Klient nie uzyskał stosownego upoważnienia na piśmie, Klient nie może korzystać z Danych Drogowych do:
  - 1. nawigacji w czasie rzeczywistym, w tym ostrzegania użytkownika o mających się pojawić elementach trasy, wymagających wykonania manewru (np. o zbliżającym się zakręcie) ani do obliczania alternatywnej trasy, jeżeli zakręt zostanie pominięty;
  - 2. zsynchronizowanego wyznaczania tras dla wielu pojazdów;
  - 3. zsynchronizowanej optymalizacji tras.
- e. *Dane Business Analyst*. Klient może buforować Dane dostarczone wraz z aplikacją ArcGIS Business Analyst Mobile App na urządzeniu mobilnym w celu korzystania z nich w związku z używaniem przez niego ArcGIS Business Analyst Server. W innym przypadku Klient nie może buforować ani pobierać takich Danych.
- f. *Licencje na częściowy zestaw danych*. Jeśli Klient zamawia podzestaw zestawu danych (na przykład podzestaw dotyczący kraju, regionu, województwa lub innej części globalnej bazy danych), Klient może używać tylko takiego objętego licencją podzestawu, a nie jakiegokolwiek innej części pełnego zestawu danych.
- g. *Dane Michael Bauer Research International Boundaries („Dane MBR”)*. Prawo Klienta do korzystania z danych pobranych na urządzenia Klienta (np. Danych MBR przechowywanych w ArcGIS Enterprise lub ArcGIS Desktop) wygasa 2 lata po pobraniu.

**3.4 Dodatkowe warunki dotyczące danych.** Niektórzy licencjodawcy Danych wymagają od Esri przekazania Klientowi dodatkowych wymogów w zakresie atrybucji oraz warunków korzystania. Te warunki uzupełniają i zmieniają postanowienia niniejszej Umowy i są dostępne na stronie [www.esri.com/legal/third-party-data](http://www.esri.com/legal/third-party-data).

## 4.0 WSPARCIE

**4.1 Klienci w Stanach Zjednoczonych.** Firma Esri oferuje klientom na terytorium Stanów Zjednoczonych Usługi Wsparcia dla Oprogramowania i Online Services zgodnie z Programem Wsparcia i Pomocy Technicznej Esri oraz na warunkach określonych w niniejszej Umowie.

**4.2 Klienci spoza Stanów Zjednoczonych.** Klienci mogą korzystać z usług wsparcia realizowanych przez uprawnionego lokalnego dystrybutora Esri na określonych przez niego warunkach standardowych zasad świadczenia pomocy technicznej i w zgodzie z Regulaminem dotyczącym Pomocy Technicznej dla Faz Cyklu Życia Produktów.

## 5.0 USŁUGI

**5.1 Klienci w Stanach Zjednoczonych.** Firma Esri może oferować Klientom w USA Esri Managed Cloud Services, Szkolenia lub Usługi Profesjonalne, w tym Program Advantage, w odpowiednim Dokumencie Zamówienia. Jeśli Klient nie podpisał z firmą Esri umowy ustanawiającej warunki i postanowienia dotyczące takich Usług, usługi świadczone przez Esri podlegają warunkom i postanowieniom, które stanowią integralną część tego dokumentu i które można znaleźć na stronie <https://www.esri.com/content/dam/esrisites/en-us/media/legal/services/ma-services.pdf>. Wydrukowana kopia tych warunków i postanowień zostanie udostępniona na żądanie.

**5.2 Klienci spoza Stanów Zjednoczonych.** Klienci spoza USA mogą uzyskać Usługi u swoich lokalnych autoryzowanych dystrybutorów.

## ZAŁĄCZNIK A GLOSARIUSZ POJĘĆ

Poniższy glosariusz dotyczy całego Asortymentu Esri i wszystkich Usług Esri oferowanych klientom Esri. Część Asortymentu i Usług Esri może nie być objęta niniejszą Umową. Należy zignorować warunki, które nie dotyczą Asortymentu i Usług Esri oferowanych na mocy niniejszej Umowy.

„**Podmiot Stowarzyszony**” oznacza podmiot, który bezpośrednio lub pośrednio (i) kontroluje, (ii) jest kontrolowany lub (iii) podlega wspólnej z inną osobą Kontroli; przy czym „Kontrola” oznacza posiadanie ponad 50 procent akcji z prawem głosu lub innych udziałów z prawem głosu w Kontrolowanym podmiocie.

„**API**” oznacza interfejs programowania aplikacji.

„**Strona ArcGIS**” oznacza stronę [www.arcgis.com](http://www.arcgis.com) oraz wszelkie strony będące jej następcami, a także powiązane strony internetowe.

„**Kody Autoryzacyjne**” oznaczają wszelkie klucze, numery autoryzacyjne, kody umożliwiające dostęp, dane uwierzytelniające do logowania, kody aktywacyjne, tokeny, nazwy użytkowników i hasła lub inne mechanizmy wymagane w celu korzystania z Asortymentu Esri.

„**Beta**” oznacza wszelkie wersje alfa, beta lub inne wersje przedprodukcyjne („prerelease”) Produktu.

„**Cloud Services**” oznacza Online Services oraz Esri Managed Cloud Services.

„**Treści**” oznaczają dane, obrazy, fotografie, animacje, pliki wideo, pliki audio, tekst, mapy, bazy danych, modele danych, arkusze kalkulacyjne, interfejsy użytkownika, komponenty graficzne, ikony, oprogramowanie i inne zasoby używane w powiązaniu z Asortymentem i Usługami Esri.

„**Kontrola**” oznacza posiadanie ponad 50 procent akcji z prawem głosu lub innych udziałów z prawem głosu w kontrolowanym podmiocie.

„**Treści Klienta**” oznaczają wszelkie Treści dostarczone, użytkowane lub opracowane przez Klienta w związku z korzystaniem przez niego z Asortymentu lub Usług Esri, w tym Aplikacje o Wartości Dodanej. Treści Klienta nie obejmują żadnych informacji zwrotnych, sugestii ani próśb dotyczących ulepszeń, dostarczanych firmie Esri przez Klienta.

„**Dane**” oznaczają komercyjnie udostępnione zbiory danych elektronicznych, w tym m.in. geograficzne dane wektorowe, raporty danych rastrowych lub powiązane atrybuty tabelaryczne, które firma Esri łączy z innym Asortymentem Esri lub dostarcza niezależnie.

„**Dostarczane Materiały**” oznaczają wszelkie materiały dostarczane przez Esri Klientowi w wyniku realizacji Usług Profesjonalnych.

„**Dokumentacja**” oznacza wszelką dokumentację referencyjną dla użytkownika dostarczoną przez firmę Esri wraz z Dostarczonymi Materiałami lub Asortymentem Esri.

„**Esri Managed Cloud Services**” oznaczają określoną dla Klienta infrastrukturę chmury, Oprogramowanie, Dane i platformę sieciową, hostowane, zarządzane i udostępniane przez firmę Esri Klientowi lub użytkownikom końcowym Klienta za pośrednictwem Internetu.

„**Asortyment Esri**” oznacza dowolny Produkt lub Dokumentację. Jeżeli firma Esri bezpośrednio zapewnia Klientowi Szkolenia lub Usługi Profesjonalne, Asortyment Esri obejmuje również Dostarczane Materiały i Materiały Szkoleniowe. Asortyment Esri nie obejmuje Usług ani Treści Osób Trzecich.

„**GIS**” oznacza system informacji geograficznej.



„**Wsparcie**” oznacza oferowany przez firmę Esri program oparty na subskrypcji, upoważniający Klienta do otrzymywania aktualizacji Produktu oraz innych korzyści, takich jak dostęp do pomocy technicznej i internetowych zasobów umożliwiających naukę we własnym tempie.

„**Złośliwy Kod**” oznacza wirusy komputerowe, robaki, bomby czasowe, konie trojańskie lub jakiegokolwiek inny kod, pliki, ataki typu denial-of-service czy programy komputerowe zaprojektowane w celu zakłócenia, zniszczenia lub ograniczenia działania jakiegokolwiek oprogramowania czy sprzętu komputerowego lub sprzętu telekomunikacyjnego.

„**Online Services**” oznacza dowolny, udostępniony komercyjnie system geoprzestrzenny oparty na Internecie oferowany przez Esri, w tym aplikacje oraz powiązane API, służący do przechowywania i publikowania map, danych oraz innego typu informacji, a także do zarządzania nimi i korzystania z nich. Online Services nie obejmują Danych i Treści.

„**Dokumenty Zamówienia**” oznaczają ofertę sprzedaży, wycenę odnowienia Wsparcia, zamówienie zakupu, ofertę, Zlecenie Wykonania Prac oraz inne dokumenty identyfikujące Asortyment, aktualizacje lub Usługi Esri zamawiane przez Klienta.

„**Licencja Bezterminowa**” oznacza licencję umożliwiającą nieograniczone w czasie korzystanie z wersji Asortymentu Esri, za którą zostały uiszczone stosowne opłaty licencyjne, chyba że na mocy niniejszej Umowy Esri albo Klient dokona wypowiedzenia licencji.

„**Produkty**” oznaczają Oprogramowanie, Dane i Online Services.

„**Usługi Profesjonalne**” oznaczają usługi deweloperskie lub doradcze, realizowane przez Esri na rzecz Klienta.

„**Próbki**” oznaczają kod próbny, próbne aplikacje, dodatki i próbne rozszerzenia Produktów.

„**Usługi**” oznaczają Wsparcie. Jeśli firma Esri bezpośrednio zapewnia Klientowi Esri Managed Cloud Services, Szkolenia lub Usługi Profesjonalne, wtedy Usługi obejmują również Esri Managed Cloud Services, Szkolenia i Usługi Profesjonalne.

„**Oprogramowanie**” oznacza typowe własnościowe oprogramowanie komercyjne, z wyłączeniem Danych, do którego uzyskano dostęp lub które pobrano ze strony internetowej autoryzowanej przez firmę Esri, lub które firma Esri dostarcza na dowolnym nośniku i w dowolnym formacie, w tym kopie zapasowe, aktualizacje, dodatki service pack, łaty, poprawki i dozwolone kopie scalone.

„**Specyfikacje**” oznaczają (i) Dokumentację dla Oprogramowania i Online Services, (ii) zakres prac określony w dowolnym Zleceniu Wykonania Prac lub (iii) opublikowane przez firmę Esri opisy kursów w ramach Szkoleń.

„**Subskrypcja**” oznacza licencję na użytkowanie Asortymentu Esri przez ograniczony czas lub prawo do korzystania z usług w ograniczonym czasie.

„**Zlecenia Wykonania Prac**” oznaczają Dokument Zamówienia Usług.

„**Licencja Okresowa**” oznacza licencję na korzystanie z Asortymentu Esri przez ograniczony okres („**Okres Obowiązania**”).

„**Treści Osób Trzecich**” oznaczają wszelkie Treści, które Klient może uzyskać ze strony internetowej osób trzecich lub które mogą zostać zamieszczone przez osoby inne niż pracownicy, dostawcy lub wykonawcy Esri bezpośrednio na stronie internetowej Esri.

„**Szkolenie**” oznacza (i) szkolenie dotyczące produktu lub (ii) powiązane szkolenie, które firma Esri oferuje w ramach niniejszej Umowy.

**„Materiały Szkoleniowe”** oznaczają treści cyfrowe lub drukowane niezbędne do ukończenia Szkolenia, które mogą obejmować, między innymi, zeszyty ćwiczeń, dane, koncepcje, ćwiczenia, oceny i egzaminy.

**„Aplikacje o Wartości Dodanej”** oznaczają aplikację utworzoną przez Klienta, do użytku w połączeniu z autoryzowanym korzystaniem z dowolnego Oprogramowania, dowolnych Danych lub Online Services.

## **ZAŁĄCZNIK B OGÓLNE POSTANOWIENIA I WARUNKI**

Poniższe ogólne postanowienia i warunki dotyczą całego Asortymentu i Usług Esri, oferowanych klientom. Część Asortymentu i Usług Esri może nie być dostępna na mocy tej Umowy. Należy zignorować warunki, które nie dotyczą Asortymentu i Usług Esri oferowanych na mocy niniejszej Umowy.

### **ARTYKUŁ B.1 — OGÓLNE OGRANICZENIA KORZYSTANIA**

Z wyjątkiem sytuacji wyraźnie dopuszczonych w niniejszej Umowie, Klient nie będzie

- a. sprzedawać, wypożyczać, oddawać w leasing, sublicencjonować, dystrybuować, pożyczać, przydzielać Usług lub Asortymentu Esri, ani oddawać usług lub Asortymentu Esri do użytku w określonych, regularnie powtarzających się odstępach czasu (timesharing);
- b. dystrybuować wśród osób trzecich Usług lub Asortymentu Esri bądź dawać im bezpośredniego dostępu do nich, w całości ani w części, w tym m.in. rozszerzeń, komponentów lub bibliotek łączonych dynamicznie (DLL);
- c. dystrybuować Kodów Autoryzacyjnych wśród osób trzecich;
- d. odtwarzać kodu źródłowego, dekompilować ani dezasemblować Produktu ani Dostarczanych Materiałów, dostarczanych w formie skompilowanej;
- e. podejmować żadnych prób obejścia środków technicznych kontrolujących dostęp do Asortymentu Esri lub korzystanie z niego;
- f. przechowywać, zapisywać w pamięci podręcznej, używać, przekazywać, dystrybuować lub udzielać sublicencji na Treści ani w inny sposób korzystać z Asortymentu Esri w sposób naruszający prawa Esri lub osób trzecich, łącznie z prawami własności intelektualnej, prawami dotyczącymi ochrony prywatności, prawami antydyskryminacyjnymi, przepisami eksportowymi oraz wszelkimi innymi właściwymi przepisami ustawowymi i wykonawczymi;
- g. usuwać ani zacierać jakichkolwiek informacji na temat praw patentowych, praw autorskich, praw do znaków towarowych bądź praw własnościowych przysługujących Esri (lub licencjodawcom Esri) ani informacji zawartych w Asortymencie Esri, danych wynikowych z Asortymentu Esri, plikach metadanych czy stronach atrybucyjnych w wersji online lub wydrukowanej, w odniesieniu do Danych i Dokumentacji czy też do nich dołączonych;
- h. odłączać ani używać osobno poszczególnych części lub komponentów Asortymentu Esri;
- i. włączać żadnej części Asortymentu Esri do produktów lub usług osób trzecich na potrzeby używania go przez osoby trzecie w sposób konkurencyjny dla Asortymentu Esri;
- j. publikować lub w inny sposób udostępniać wyników testów porównawczych przeprowadzanych na wersjach Beta Produktów bez wcześniejszego uzyskania pisemnej zgody Esri i licencjodawców Esri;
- k. używać, zawierać, modyfikować, dystrybuować, udostępniać ani łączyć żadnego Asortymentu Esri w sposób, który poddałby go warunkom licencji dotyczących otwartego kodu źródłowego lub otwartej bazy danych (np. GPL) wymagającym, aby Asortyment Esri podlegał dodatkowym warunkom, na przykład
  1. ujawniony w formie kodu źródłowego osobom trzecim;
  2. oddany w licencjonowanie osobom trzecim w celu stworzenia produktów pochodnych;
  3. redystrybuowany osobom trzecim bez żadnej opłaty;
- l. uzyskiwać przychodów dzięki udostępnianiu Oprogramowania lub Online Services za pośrednictwem Aplikacji o Wartości Dodanej.

Ograniczenia te nie obowiązują w zakresie, w jakim są niezgodne z obowiązującymi przepisami.

### **ARTYKUŁ B.2 — OKRES OBOWIĄZYWANIA I ROZWIĄZANIE**

**B.2.1** Klient może w dowolnym momencie wypowiedzieć niniejszą Umowę lub licencję bądź subskrypcję na dowolny Asortyment Esri po uprzednim poinformowaniu Esri na piśmie. Wypowiedzenie bez przyczyny nie upoważnia Klienta do otrzymania jakichkolwiek zwrotów wniesionych opłat. Ewentualne prawo do wypowiedzenia bez określenia przyczyny trwającego zaangażowania w odniesieniu do Usług jest określone w odpowiednim punkcie w części zasadniczej niniejszej umowy. Każda ze stron może wypowiedzieć niniejszą Umowę lub każdą

licencję bądź subskrypcję w związku z istotnym naruszeniem warunków, które nie zostanie naprawione w ciągu 30 dni od przekazania stronie naruszającej pisemnej informacji zawiadamiającej o naruszeniu. Po wypowiedzeniu Umowy z powodu naruszenia firma Esri zaniecha realizacji Usług. Wszelkie licencje na Asortyment Esri, które nie zostaną wstrzymane po wypowiedzeniu Umowy, będą kontynuowane zgodnie z warunkami niniejszej Umowy.

**B.2.2** Jeżeli firma Esri wypowie tę Umowę po naruszeniu jej postanowień przez Klienta, Esri może również, według własnego uznania, w dowolnym momencie wypowiedzieć licencje lub subskrypcje Klienta na Asortyment Esri. Jeżeli Klient wypowie niniejszą Umowę z określeniem lub bez określenia przyczyny, Klient również będzie mógł, według własnego uznania, wypowiedzieć licencje lub subskrypcje Klienta na Asortyment Esri.

**B.2.3** Po wypowiedzeniu lub wygaśnięciu licencji albo subskrypcji Klient

- a. zaniecha dostępu do danego Asortymentu Esri oraz korzystania z niego;
- b. wyczyści wszystkie foldery pamięci podręcznej po stronie klienta pochodzące z Cloud Services, które zostały wypowiedziane lub wygasły;
- c. zaprzestanie używania i odinstaluje, usunie oraz zniszczy wszystkie kopie odnośnego Asortymentu Esri będące w posiadaniu lub pod kontrolą Klienta, jak również wszelkie ich modyfikacje lub połączone fragmenty utrwalone w dowolnej formie, a także sporządzi i dostarczy firmie Esri lub dystrybutorowi Esri dowody potwierdzające przeprowadzenie tych działań.

Firma Esri może wstrzymać świadczenie Usług bezpośrednio po pisemnym zawiadomieniu Klienta w przypadku wszczęcia postępowania upadłościowego przez lub w stosunku do Klienta do czasu naprawienia wszelkich istniejących naruszeń przez syndyka i dostarczenia odpowiedniego zabezpieczenia przyszłego wykonania zgodnie z niniejszą Umową. Niniejsza Umowa zostaje rozwiązana z chwilą ogłoszenia upadłości przez którąkolwiek ze stron, likwidacji lub rozwiązania którejkolwiek ze stron.

## **ARTYKUŁ B.3 — OGRANICZONE GWARANCJE I ZASTRZEŻENIA**

**B.3.1 Ograniczone gwarancje.** Z uwzględnieniem poniższych zastrzeżeń firma Esri gwarantuje klientowi, że (i) Produkty i Szkolenia będą zasadniczo zgodne z odpowiednimi Specyfikacjami, a (ii) Usługi będą zasadniczo zgodne z profesjonalnymi i technicznymi standardami branżowymi. Okres gwarancyjny na Asortyment Esri oferowany na Licencji Bezterminowej oraz na Usługi trwa 90 dni od daty dostawy lub od daty akceptacji, jeśli w niniejszej Umowie przewidziano okres akceptacji. Okres gwarancyjny na Asortyment Esri oferowany na zasadzie subskrypcji lub Licencji Okresowej obowiązuje przez krótszy z następujących dwóch okresów: (i) przez czas trwania subskrypcji lub okresu licencji; (ii) przez 90 dni od daty dostawy lub od daty akceptacji, jeśli w niniejszej Umowie przewidziano okres akceptacji.

**B.3.2 Zastrzeżenie szczególne.** Treści Osób Trzecich, Dane, Próbki, poprawki, łaty, uaktualnienia, Online Services dostarczane bezpłatnie oraz Produkty Beta, produkty ewaluacyjne i wersje próbne dostarczane są w stanie „takim, w jakim są”, bez żadnego rodzaju gwarancji.

**B.3.3 Zastrzeżenie ogólne.** Poza wymienionymi wyraźnymi, ograniczonymi gwarancjami określonymi w Umowie, firma Esri nie udziela żadnych innych gwarancji oraz nie podejmuje żadnych zobowiązań, wyraźnych ani dorozumianych, w tym między innymi w zakresie przydatności do sprzedaży, przydatności do konkretnego celu oraz nienaruszania praw własności intelektualnej. Firma Esri nie ponosi odpowiedzialności za żadne niezgodności ze Specyfikacjami ani przypadki utraty, usunięcia, modyfikacji lub ujawnienia Treści Klienta wynikające z modyfikacji wprowadzonych przez Klienta w Asortymencie Esri, innych niż określone w Dokumentacji. Firma Esri nie gwarantuje, że Asortyment Esri – lub korzystanie z niego przez Klienta – będzie wolny od zakłóceń i błędów, odporny na błędy lub niepowodujący uszkodzeń, ani że wszelkie niezgodności mogą być lub będą poprawione, ani że spowoduje, że Klient zachowa zgodność z wszelkimi obowiązującymi przepisami prawa. Asortyment Esri nie jest zaprojektowany, wytworzony ani przeznaczony do użytkowania w środowiskach lub aplikacjach, których usterki mogą doprowadzić do śmierci, kalectwa albo poważnych strat mienia lub szkód środowiska naturalnego. Klient nie powinien stosować się do propozycji trasy nawigacyjnej, która wydaje się ryzykowna, niebezpieczna lub niezgodna z prawem. Ryzyko oraz koszty takiego użytkowania ponosi Klient.

#### B.3.4 Zastrzeżenia.

- a. **Zastrzeżenie dotyczące Internetu.** Żadna ze stron nie będzie ponosić odpowiedzialności za szkody, zgodnie z definicją prawa, wynikłe wskutek działania lub zaprzestania działania Internetu lub z powodu wprowadzenia przepisów dotyczących Internetu, które mogą ograniczać działanie Cloud Services lub go zabraniać.
- b. **Strony internetowe osób trzecich; Treści Osób Trzecich.** Firma Esri nie odpowiada za strony Internetowe osób trzecich ani Treści Osób Trzecich pojawiające się lub wymienione w Asortymencie Esri lub na stronach Esri, w tym na stronach [www.esri.com](http://www.esri.com), [developers.arcgis.com](http://developers.arcgis.com), [livingatlas.arcgis.com](http://livingatlas.arcgis.com) i [www.arcgis.com](http://www.arcgis.com). Podawanie odnośników do stron internetowych i zasobów stron trzecich nie sugeruje żadnego rodzaju rekomendacji, powiązania ani sponsoringu.
- c. **Nota prawna dotycząca sztucznej inteligencji (AI) i uczenia maszynowego (ML).** Jak określono w Dokumentacji, pewne elementy Asortymentu Esri mogą zawierać integracje bibliotek oprogramowania AI/ML osób trzecich lub utworzone przez Esri lub osoby trzecie wstępnie wyszkolone modele AI/ML służące do różnych zadań, w tym między innymi do detekcji obiektów, zaciemniania obrazów, klasyfikacji obrazów lub rozpoznawania tekstu bądź mowy. Klient może korzystać z tych funkcji według swojego uznania, a takie funkcje AI/ML dostarczane są w stanie „takim, w jakim są”, bez żadnego rodzaju gwarancji. W pewnych przypadkach Asortyment Esri może zapewniać Klientom możliwość konfigurowania swoich własnych niestandardowych modeli AI/ML w celu spełnienia unikalnych wymogów Klienta, na wyłączne ryzyko Klienta, z wyjątkiem wyraźnych gwarancji zawartych w niniejszej Umowie.

**B.3.5 Wyłączny środek naprawczy.** W przypadku naruszenia przez Esri ograniczonych gwarancji określonych w tym punkcie wyłączny środek naprawczy przysługujący Klientowi oraz całkowita odpowiedzialność Esri będą obejmować wymianę wszelkich wadliwych nośników oraz (i) naprawę, skorygowanie lub obejście problemu dotyczącego Asortymentu lub Usług Esri lub (ii) według uznania Esri, cofnięcie prawa Klienta do korzystania z Asortymentu lub Usług Esri, które nie spełniają ograniczonej gwarancji Esri i zwrot uiszczonych za nie opłat.

#### ARTYKUŁ B.4 — OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

**B.4.1 Wyłączenie odpowiedzialności.** (a) Odpowiedzialność Klienta, Esri, ani żadnego uprawnionego dystrybutora Esri lub innego licencjodawcy w żadnym przypadku nie będzie obejmować żadnych szkód pośrednich, szczególnych, ubocznych lub wtórnych, utraconych zysków, niedokonanych sprzedaży, utraty wartości przedsiębiorstwa, kosztów nabycia zastępczych towarów lub usług. (b) Ani Klient, ani Esri, ani jakikolwiek autoryzowany dystrybutor Esri lub licencjodawca będący osobą trzecią nie będzie ponosić odpowiedzialności za szkody bezpośrednio przekraczające stosowne opłaty licencyjne, aktualne opłaty za subskrypcję lub opłaty za Usługi, uiszczane lub należne Esri w ciągu okresu dwunastu (12) miesięcy przed datą zaistnienia przyczyny roszczenia.

**B.4.2 Ograniczenia i wyłączenia odpowiedzialności** w poprzednim punkcie nie mają zastosowania do naruszenia, niewłaściwego korzystania lub przywłaszczenia przez Klienta praw własności intelektualnej Esri lub licencjodawców Esri, ani także do zobowiązań w zakresie przejęcia odpowiedzialności przez każdą ze stron, rażącego zaniedbania, winy umyślnej lub naruszenia postanowień niniejszej Umowy dotyczących spełnienia Wymogów Eksportowych.

**B.4.3 Zastosowanie wyłączeń i ograniczeń.** Firma Esri lub autoryzowany dystrybutor Esri ustalili opłaty oraz zawarli niniejszą Umowę w oparciu o wyłączenia i ograniczenia odpowiedzialności określone w niniejszej Umowie; opłaty odzwierciedlają rozkład ryzyka stanowiący zasadniczą podstawę umowy między stronami. **Powyższe ograniczenia będą obowiązywać niezależnie od tego, czy strona jest świadoma możliwości powstania jakichkolwiek szkód i bez względu na niespełnienie zasadniczego założenia jakichkolwiek wyłącznych, ograniczonych środków naprawczych.**

**B.4.4** Powyższe zastrzeżenia, ograniczenia i wyłączenia mogą być nieważne w niektórych systemach prawnych oraz mają zastosowanie tylko w zakresie dozwolonym przez prawo właściwe w systemie prawnym obowiązującym Klienta. Klientowi mogą przysługiwać dodatkowe prawa, których nie można uchylić ani się zrzec. Firma Esri nie ma na celu ograniczenia, w żadnym stopniu niedozwolonym przez prawo, udzielonych Klientowi gwarancji ani przysługującego mu zadośćuczynienia.

## ARTYKUŁ B.5 — PRZEJĘCIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

**B.5.1 Definicje.** Poniższe definicje uzupełniają definicje przedstawione w Załączniku A:

- a. „**Roszczenie**” oznacza jakiegokolwiek roszczenie, powództwo lub żądanie osoby trzeciej.
- b. „**Zwolnieni z Odpowiedzialności**” oznacza Klienta i jego członków zarządu, wyższe kierownictwo oraz pracowników.
- c. „**Roszczenie z tytułu Naruszenia**” oznacza jakiegokolwiek Roszczenie oparte na twierdzeniu, że korzystanie z Asortymentu Esri przez Klienta lub uzyskanie dostępu do tego Asortymentu narusza określone patenty, prawa autorskie, prawa do znaku towarowego lub tajemnice handlowe.
- d. „**Straty**” oznaczają wydatek, odszkodowanie za szkodę, kwoty wynikające z ugody, koszty lub wydatki, w tym zasądzone koszty obsługi prawnej.

**B.5.2 Przejęcie odpowiedzialności odszkodowawczej z tytułu Naruszenia.**

- a. Firma Esri przejmie od Zwolnionych z Odpowiedzialności odpowiedzialność cywilną oraz dokona na rzecz Zwolnionych z Odpowiedzialności stosownej rekompensaty z tytułu jakichkolwiek Strat wynikających z Roszczenia z tytułu Naruszenia.
- b. Jeśli firma Esri stwierdzi, że Roszczenie z tytułu Naruszenia jest zasadne, Esri na własny koszt może: (i) uzyskać prawa dla Klienta do dalszego korzystania z Asortymentu lub Usług Esri lub (ii) zmodyfikować Asortyment lub Usługi Esri, zachowując przy tym zasadnicze podobieństwo funkcjonalności. Jeśli żadna z tych opcji nie jest uzasadniona z handlowego punktu widzenia, Esri może wypowiedzieć prawo Klienta do korzystania z Asortymentu Esri i zwróci wszelkie (a) opłaty licencyjne wniesione przez Klienta za naruszający Asortyment lub Usługi Esri nabyte w ramach Licencji Bezterminowej, z uwzględnieniem podstawowej amortyzacji liniowej w okresie pięciu lat, licząc od początkowej daty dostawy, lub (b) niewykorzystane części opłat uiszczonych za Licencje Okresowe, Subskrypcje i Wsparcie.
- c. Firma Esri nie ma obowiązku obrony przed Roszczeniem z tytułu Naruszenia ani przejęcia odpowiedzialności Klienta w zakresie, w jakim Roszczenie z tytułu Naruszenia wynika (i) z połączenia Asortymentu lub Usług Esri z produktem, procesem, systemem lub elementem niedostarczonym przez Esri lub nieokreślonym przez Esri w Specyfikacji; (ii) z modyfikacji Asortymentu lub Usług Esri przez kogokolwiek innego niż Esri lub kontrahenci działający w imieniu Esri; (iii) ze zgodności ze specyfikacjami Klienta lub (iv) z korzystania z Asortymentu lub Usług Esri po dostarczeniu zmodyfikowanej wersji przez Esri w celu uniknięcia naruszenia lub po cofnięciu prawa Klienta do korzystania z Asortymentu lub Usług Esri.

**B.5.3 Ogólne zwolnienie z odpowiedzialności.** Firma Esri przejmie od Zwolnionych z Odpowiedzialności odpowiedzialność cywilną oraz dokona na rzecz Zwolnionych z Odpowiedzialności stosownej rekompensaty z tytułu jakichkolwiek Strat wynikających z jakiegokolwiek Roszczenia dotyczącego obrażeń ciała, śmierci lub szkód na majątku rzeczowym lub nieruchomości, wniesionego przeciwko Zwolnionym z Odpowiedzialności w zakresie wynikającym z jakiegokolwiek zaniedbania, pominięcia lub winy umyślnej Esri lub członków zarządu, wyższego kierownictwa, pracowników lub przedstawicieli Esri, świadczących Usługi podczas przebywania u Klienta.

**B.5.4 Warunki przejęcia odpowiedzialności.** Jako warunki zwolnienia z odpowiedzialności, Zwolniony z Odpowiedzialności (i) niezwłocznie powiadomi pisemnie Esri o Roszczeniu; (ii) dostarczy wszystkie dostępne dokumenty opisujące Roszczenie; (iii) odda Esri pełną kontrolę nad prowadzeniem sprawy oraz wszelkimi działaniami i negocjacjami związanymi z obroną lub zawarciem ugody w sprawie dotyczącej Roszczenia i (iv) będzie w uzasadniony sposób współpracować przy obronie przed Roszczeniem, na żądanie oraz na koszt Esri.

**B.5.5 Niniejszy rozdział określa całość zobowiązań Esri, autoryzowanego dystrybutora i innych licencjodawców Esri w zakresie jakiegokolwiek Roszczenia, z tytułu którego Esri musi zwolnić Klienta z odpowiedzialności.**

## ARTYKUŁ B.6 — UBEZPIECZENIE

W przypadku świadczenia usług przez Esri, Esri zapewni co najmniej następującą ochronę ubezpieczeniową:

- a. Kompleksowe ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej lub ubezpieczenie ogólnej działalności gospodarczej przy minimalnym zakresie ochrony 1 000 000,00 USD równym łącznemu wspólnemu limitowi

dla jednego zdarzenia ubezpieczeniowego z tytułu obrażeń ciała, w tym śmierci, oraz odpowiedzialności za uszkodzenie mienia, w tym obejmującej:

1. wypadki na terenie przedsiębiorstwa oraz powstałe w wyniku jego działalności;
  2. ogólną odpowiedzialność kontraktową;
  3. rozszerzone ubezpieczenie szkód majątkowych;
  4. niezależnych wykonawców;
  5. uszczerbek na zdrowiu, z wykreślonym wyłączeniem pracowników;
  6. odpowiedzialność cywilną za wykonane usługi.
- b. Ubezpieczenie od odszkodowań dla pracowników, ze zrzeczeniem się subrogacji, w kwocie zgodnej z ustawowymi limitami.

## **ARTYKUŁ B.7 — BEZPIECZEŃSTWO I ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI**

**B.7.1 Bezpieczeństwo.** Firma Esri publikuje informacje o oferowanych funkcjach bezpieczeństwa na stronie <https://trust.arcgis.com>. Klient może przekazać personelowi Esri dostęp do systemów Klienta lub do danych osobowych, danych kontrolowanych bądź danych wrażliwych osób trzecich lub Klienta, jeśli dostęp jest niezbędny dla celów świadczenia Usług przez Esri i jeśli Esri wyraźnie zgadza się na taki dostęp. Firma Esri będzie korzystała ze stosownych zabezpieczeń administracyjnych, technicznych i fizycznych w celu ochrony takich danych i ochrony przed nieuprawnionym dostępem. Klient ponosi odpowiedzialność za (i) potwierdzenie, że opublikowane środki kontroli Esri w zakresie bezpieczeństwa i prywatności spełniają wszystkie odpowiednie wymogi prawne dotyczące ochrony Treści Klienta i (ii) przekazywanie lub udostępnianie Treści Klienta za pośrednictwem Cloud Services wyłącznie, jeśli jest to dopuszczalne z prawnego punktu widzenia. Firma Esri nie odpowiada za analizę Treści Klienta w celu zapewnienia zgodności z obowiązującymi przepisami i uregulowaniami prawnymi. Klient zobowiązuje się skontaktować się z Esri pod adresem [securesupport@esri.com](mailto:securesupport@esri.com) w celu uzyskania dalszych instrukcji przed przekazaniem Treści Klienta wymagających środków bezpieczeństwa innych niż oferowane funkcje bezpieczeństwa Esri.

**B.7.2 Złośliwy Kod.** Firma Esri dołoży uzasadnionych z handlowego punktu widzenia starań, aby Asortyment Esri nie przyczynił się do przekazania Klientowi żadnego Złośliwego Kodu. Firma Esri nie ponosi odpowiedzialności za Złośliwy Kod, który mógłby być wprowadzany do Asortymentu Esri przez Klienta lub za pośrednictwem Treści Osób Trzecich.

**B.7.3 Spełnienie wymogów eksportowych.** Każda ze stron będzie przestrzegać wszystkich przepisów prawa właściwego w zakresie eksportu i sankcji handlowych, w tym przepisów Export Administration Regulations (EAR) Departamentu Handlu Stanów Zjednoczonych, International Traffic in Arms Regulations (ITAR) Departamentu Stanu Stanów Zjednoczonych, Departamentu Skarbu Stanów Zjednoczonych, Biura ds. Kontroli Aktywów Zagranicznych (OFAC) i innych właściwych przepisów dotyczących eksportu. Klient nie będzie eksportować, reeksportować, przekazywać, wydawać ani w żaden inny sposób zbywać w całości lub w części Usług lub Asortymentu Esri do krajów objętych embargiem przez Stany Zjednoczone (aktualnie są to: Iran, Syria, Korea Północna, Kuba, krymski rejon Ukrainy, Doniecka Republika Ludowa i Ługańska Republika Ludowa) ani do podmiotów lub osób znajdujących się na „czarnych listach”, ani nie będzie zapewniać tym krajom, podmiotom lub osobom możliwości dostępu, przesyłania i używania Usług lub Asortymentu Esri, chyba że będzie to zgodne z obowiązującymi wówczas w Stanach Zjednoczonych przepisami prawa dotyczącymi eksportu. Bez stosownego zezwolenia ze strony administracji Stanów Zjednoczonych Klient nie będzie eksportować, reeksportować, przekazywać ani korzystać z Usług lub Asortymentu Esri w zakresie określonych działań lub zastosowań nuklearnych, chemicznych lub biologicznych albo dotyczących pocisków rakietowych. Klient bezzwłocznie powiadomi pisemnie Esri, jeśli jakkolwiek agencja lub jednostka administracji Stanów Zjednoczonych odmówi Klientowi licencji eksportowych, zawiesi je lub cofnie. Klient nie będzie przekazywać, przechowywać ani przetwarzać w Cloud Services Treści Klienta (i) o Numerze Klasyfikacji Kontroli Eksportowej (ECCN) innym niż EAR99 lub (ii) podlegających przepisom ITAR w zakresie kontroli eksportu ze Stanów Zjednoczonych. Klient z wyprzedzeniem poinformuje Esri o tym, czy świadczenie przez Esri jakichkolwiek Usług lub oferowanie przez Esri jakiegokolwiek części Asortymentu Esri dotyczy jakichkolwiek artykułów obronnych, usług obronnych lub danych technicznych zdefiniowanych odpowiednio w par. 120.31, 120.32 i 120.33 ITAR. Do czasu uzyskania przez Esri niezbędnej licencji eksportowej od rządu Stanów Zjednoczonych Esri nie będzie świadczyć żadnych takich Usług

ani oferować jakiegokolwiek części Asortymentu Esri. W razie konieczności Klient zapewni Esri stosowną pomoc w zakresie ubiegania się o licencję eksportową i jej uzyskania.

**B.7.4 Prywatność.** Firma Esri będzie przetwarzać dane osobowe zgodnie z postanowieniami dokumentu Uzupełnienie Dotyczące Przetwarzania Danych, dostępnego na stronie <https://www.esri.com/en-us/privacy/overview>.

## Artykuł B.8 — Cloud Services

**B.8.1 Zakazane sposoby korzystania.** Klient zobowiązuje się nie przekazywać Treści Klienta, nie uzyskiwać dostępu do Cloud Services ani nie korzystać z Cloud Services w sposób polegający na:

- a. tworzeniu lub przesyłaniu spamu, spoofingu, phishingu albo obraźliwych, nienawistnych lub oszczerczych materiałów, próbach nękania lub grożenia przemocą fizyczną;
- b. przechowywaniu lub przesyłaniu jakiegokolwiek Złośliwych Kodów;
- c. naruszaniu jakiegokolwiek przepisów lub uregulowań;
- d. naruszaniu lub nieodpowiednim wykorzystaniu praw osób trzecich;
- e. badaniu, skanowaniu lub testowaniu luk w zabezpieczeniach Cloud Services ani łamaniu jakiegokolwiek zabezpieczeń lub mechanizmów uwierzytelniania używanych przez Cloud Services bez pisemnej zgody osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo produktu Esri;
- f. testowaniu dostępności, wydajności i funkcjonalności Cloud Services.

**B.8.2 Przerwa w dostarczaniu Usług.** Awarie systemu lub inne zdarzenia będące poza uzasadnioną kontrolą Esri mogą zakłócać dostęp Klienta do Cloud Services. Esri może nie być w stanie dostarczyć powiadomienia o takich zakłóceniach z wyprzedzeniem.

### B.8.3 Treści Klienta.

- a. Klient przyznaje Esri i podwykonawcom Esri niewyłączne, nieprzenoszalne, obejmujące cały świat prawa do hostingu, uruchamiania, modyfikowania oraz powielania Treści Klienta w zakresie niezbędnym do udostępniania Klientowi Cloud Services. Bez pisemnej zgody Klienta firma Esri nie będzie uzyskiwać dostępu do Treści Klienta, korzystać z nich ani ich ujawniać, z wyłączeniem uzasadnionej konieczności, gdy będzie to niezbędne do obsługi korzystania przez Klienta z Cloud Services. Poza ograniczonymi prawami udzielonymi Esri na mocy niniejszej Umowy Klient zachowuje wszelkie prawa i tytuły do Treści Klienta oraz wynikające z nich korzyści.
- b. W przypadku uzyskiwania dostępu przez Klienta do Cloud Services za pomocą aplikacji zapewnianej przez osobę trzecią firma Esri może ujawnić Treści Klienta danej osobie trzeciej, gdy jest to konieczne w celu zapewnienia współdziałania między aplikacją, Cloud Services i Treściami Klienta.
- c. Firma Esri może ujawnić Treści Klienta, jeśli wymaga tego będzie prawo lub na mocy prawomocnego wyroku sądu lub decyzji innej instytucji rządowej; w takim przypadku Esri podejmie uzasadnione próby ograniczenia zakresu takiego ujawnienia.
- d. W przypadku zakończenia korzystania przez Klienta z Cloud Services Esri
  1. udostępni Klientowi jego Treści w celu ich pobrania przez okres 30 dni, chyba że Klient poprosi o krótszy okres dostępności lub udostępnienie danych przez Esri zostanie prawnie zakazane lub
  2. pobierze wszystkie Treści Klienta znajdujące się w posiadaniu Esri na wybrany przez Klienta nośnik i dostarczy je Klientowi.

Esri nie będzie mieć żadnych zobowiązań dotyczących przechowywania lub zwrotu Treści Klienta po zakończeniu korzystania z Cloud Services.

**B.8.4 Usuwanie Treści Klienta.** Firma Esri może usunąć lub skasować Treści Klienta, jeśli istnieje uzasadniony powód do przypuszczeń, że przekazanie ich do Cloud Services lub korzystanie z nich w Cloud Services istotnie narusza niniejszą Umowę. W uzasadnionych okolicznościach Esri zawiadomi Klienta przed usunięciem Treści Klienta. Esri odpowie na każde żądanie usunięcia informacji wystosowane na podstawie ustawy Digital Millennium Copyright Act, zgodnie z zasadami Esri dotyczącymi praw autorskich, dostępnymi na stronie [www.esri.com/legal/dmca\\_policy](http://www.esri.com/legal/dmca_policy).



**B.8.5 Przerwa w dostarczaniu Usług.** Firma Esri może zawiesić dostęp do Cloud Services (i) jeśli Klient w sposób istotny naruszy niniejszą Umowę i nie usunie w terminie przyczyny tego naruszenia; (ii) jeśli Esri zasadnie stwierdzi, że korzystanie z Cloud Services przez Klienta narazi Esri na bezpośrednią odpowiedzialność prawną lub negatywnie wpłynie na integralność, funkcjonalność lub użyteczność Cloud Services; (iii) z powodu prowadzenia planowanych prac konserwacyjnych; (iv) w przypadku zagrożenia lub ataku na Cloud Services; lub (v) w przypadku gdy korzystanie z Cloud Services będzie prawnie zakazane lub regulowane w takim stopniu, że dalsze świadczenie tych usług będzie stanowić trudność handlową. W miarę możliwości Esri powiadomi Klienta z wyprzedzeniem o zawieszeniu świadczenia Cloud Services i da Klientowi stosowną możliwość podjęcia działań naprawczych.

Esri nie odpowiada za jakiegokolwiek szkody, straty lub zobowiązania wynikające z przerwy w dostarczaniu Cloud Services lub z ich zawieszenia czy z usunięcia Treści Klienta na zasadach określonych powyżej.

**B.8.6 Powiadomienia kierowane do Esri.** Klient niezwłocznie poinformuje Esri, jeśli dowie się o jakimkolwiek nieuprawnionym korzystaniu z subskrypcji Klienta lub jakimkolwiek innym naruszeniu zasad bezpieczeństwa w odniesieniu do Cloud Services.

## **ARTYKUŁ B.9 — POSTANOWIENIA OGÓLNE**

**B.9.1 Płatność.** Klient zapłaci każdą prawidłowo wystawioną fakturę nie później niż w ciągu 30 dni od jej otrzymania i przekaże płatność na adres podany na fakturze. Klienci spoza Stanów Zjednoczonych opłacą faktury uprawnionego dystrybutora na warunkach płatności określonych przez tego dystrybutora.

**B.9.2 Informacje zwrotne.** Esri może w dowolny sposób korzystać z wszelkich informacji zwrotnych, sugestii i próśb dotyczących ulepszenia Produktu, dostarczonych Esri przez Klienta.

**B.9.3 Patenty.** Klientowi nie wolno występować o przyznanie obowiązujących na całym świecie patentów lub innych praw o podobnym charakterze dotyczących rozwiązań, w których zawarto lub których podstawą są jakiegokolwiek Produkty, ani też zezwalać innym użytkownikom na takie występowanie. Niniejszy wyraźny zakaz występowania o patenty nie będzie miał zastosowania do oprogramowania i technologii Klienta, chyba że w zakresie, w jakim Produkty lub jakakolwiek ich część stanowią część zastrzeżenia patentowego lub przykładu zastosowania przedstawionego we wniosku patentowym lub innym podobnym wniosku.

### **B.9.4 Zastrzeżone.**

**B.9.5 Podatki, opłaty i koszty transportu.** Ceny Asortymentu i Usług Esri, które Esri podaje Klientowi, nie uwzględniają żadnych stosownych podatków i opłat, w tym w szczególności podatku od sprzedaży, podatku od użytkownika, podatku od wartości dodanej (VAT), ceł, opłat lub taryf importowych, kosztów transportu i obsługi oraz opłat rejestracyjnych dostawcy. Esri doda wszelkie wymagane do uiszczenia opłaty do łącznej kwoty na fakturze dla Klienta. Esri może uwzględnić szacunkowe podatki oraz koszty transportu i obsługi w swoich ofertach, ale może skorygować te opłaty na fakturze. W przypadku Klientów spoza Stanów Zjednoczonych uprawniony dystrybutor może uwzględniać podatki lub opłaty w ofertach zgodnie z własnymi zasadami.

**B.9.6 Przegląd zgodności.** Klient będzie prowadzić dokładną i kompletną ewidencję związaną z przestrzeganiem zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy. Esri lub autoryzowany dystrybutor Esri może przeprowadzić przegląd zgodności tej ewidencji nie wcześniej niż po 14 dniach roboczych od przesłania pisemnego powiadomienia o zamiarze dokonania tego przeglądu lub wyznaczyć niezależną osobę trzecią do przeprowadzenia przeglądu zgodności w imieniu Esri lub autoryzowanego dystrybutora Esri. Klient niezwłocznie skoryguje wszelkie uchybienia stwierdzone podczas przeglądu zgodności. Esri ani uprawniony dystrybutor Esri nie może przeprowadzić przeglądu zgodności Klienta w ciągu 12 miesięcy od zakończenia wcześniejszego przeglądu zgodności, który nie wykazał żadnych istotnych uchybień po stronie Klienta.

**B.9.7 Brak dorozumianych zrzeczeń.** Zaniechanie przez stronę egzekwowania któregokolwiek z postanowień niniejszej Umowy nie jest odstępianiem strony od takiego postanowienia lub zrzeczeniem się przez stronę prawa do egzekwowania tego lub innego postanowienia w przyszłości.

**B.9.8 Rozdzielność postanowień.** Jeśli którekolwiek postanowienie niniejszej Umowy jest z jakichkolwiek powodów niewykonalne, (i) zostanie ono przekształcone w zakresie niezbędnym do zapewnienia wywołania pierwotnie zamierzonych skutków prawnych, (ii) pozostałe postanowienia niniejszej Umowy pozostaną w mocy.

**B.9.9 Następcy prawni i cesjonariusze.** Klient nie będzie cedował, sublicencjonował ani przenosił swoich praw lub zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy bez uprzedniego uzyskania pisemnej zgody Esri i autoryzowanego dystrybutora Esri, a wszelkie tego typu działania podejmowane przez Klienta bez takiej zgody zostaną uznane za nieważne. Niniejsza Umowa będzie wiążąca dla odpowiednich następców prawnych i cesjonariuszy stron niniejszej Umowy. Niezależnie od powyższych postanowień, kontrahent, który ma dostarczyć Produkty w ramach kontraktu rządowego, może przenieść niniejszą Umowę i nabyte w celu dostawy Produkty na swoich klientów rządowych po pisemnym powiadomieniu Esri, pod warunkiem że ów klient rządowy zaakceptuje warunki niniejszej Umowy. Za obopólną zgodą Podmioty Stowarzyszone Esri mogą świadczyć Usługi na warunkach niniejszej Umowy; w takich przypadkach w Dokumentach Zamówienia Podmiot Stowarzyszony zostanie określony jako strona świadcząca usługi. Uprawnieni dystrybutorzy Esri nie są Podmiotami Stowarzyszonymi Esri.

**B.9.10 Zachowanie mocy prawnej.** Glosariusz terminów i postanowienia artykułów zatytułowanych „Ograniczone gwarancje i zastrzeżenia”, „Ograniczenie odpowiedzialności”, „Przejęcie odpowiedzialności” i „Postanowienia ogólne” w niniejszych Ogólnych Warunkach i Postanowieniach zachowują moc prawną również po wygaśnięciu lub wypowiedzeniu niniejszej Umowy.

**B.9.11 Amerykański Klient rządowy.** Produkty są elementami komercyjnymi, wytworzonymi nakładem prywatnym i dostarczonymi Klientowi na mocy niniejszej Umowy. Jeśli Klient jest amerykańską jednostką rządową lub amerykańskim kontrahentem rządowym, Esri udziela Klientowi licencji lub oferuje subskrypcje na mocy niniejszej Umowy, zgodnie z par. 12.211/12.212 Federal Acquisition Regulation (FAR) lub par. 227.7202 Defense Federal Acquisition Regulation Supplement (DFARS). Dane Esri oraz Online Services nabywane na mocy par. 227.7202 DFARS podlegają licencji lub subskrypcji jako komercyjne oprogramowanie komputerowe nabywane na mocy DFARS. Produkty podlegają ograniczeniom i niniejsza Umowa ściśle określa zasady modyfikacji, powielania, wprowadzania na rynek, wyświetlania, ujawniania oraz korzystania z Produktów przez Klienta, a także działanie tych Produktów. Postanowienia Umowy niezgodne z przepisami prawa federalnego nie mają zastosowania. Amerykański Klient rządowy może przekazać Oprogramowanie do dowolnego ze swoich obiektów, do których przekazuje komputery, na których zainstalował takie Oprogramowanie. W przypadku gdy jakikolwiek sąd, arbitraż lub komisja uzna, że amerykański Klient rządowy ma większe prawa do jakiegokolwiek części Produktów zgodnie z obowiązującym prawem o zamówieniach publicznych, prawa takie będą dotyczyły jedynie wskazanych części.

**B.9.12 Prawo właściwe.** Niniejsza Umowa nie podlega Konwencji Organizacji Narodów Zjednoczonych o umowach w międzynarodowej sprzedaży towarów.

- a. **Jednostki rządowe.** Jeśli Klient jest jednostką rządową, prawem właściwym dla wykładni niniejszej Umowy jest prawo obowiązujące w systemie prawnym Klienta.
- b. **Jednostki inne niż rządowe.** Prawem właściwym dla wykładni niniejszej Umowy jest wyłącznie prawo federalne Stanów Zjednoczonych i prawo stanu Kalifornia bez uwzględnienia zawartych tam norm prawa kolizyjnego.

**B.9.13 Rozwiązywanie sporów.** Strony będą korzystać z następujących procesów rozwiązywania sporów:

- a. **Świadczenia nieodszkodowawcze.** Każda ze stron ma prawo domagać się wydania nakazu lub zakazu sądowego lub domagać się innych świadczeń nieodszkodowawczych w sądzie właściwym miejscowo, bez wymogu złożenia zabezpieczenia lub poręczenia lub udowodnienia szkody jako warunku przyznania świadczenia.
- b. **Amerykańskie agencje rządowe.** Niniejsza Umowa podlega przepisom ustawy z 1978 roku o sporach wynikających z umów (Contract Disputes Act) wraz ze zmianami (41 USC 601–613).
- c. **Inne jednostki rządowe.** Esri będzie przestrzegać obowiązkowych zasad rozwiązywania sporów zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.
- d. **Arbitraż.** Poza opisanymi powyżej przypadkami, strony poddadzą się wiążącemu arbitrażowi w celu rozwiązania wszelkich sporów wynikających z niniejszej Umowy, których nie da się rozstrzygnąć w drodze

negocjacji. Jeśli Klient przebywa w Stanach Zjednoczonych Ameryki lub na terytoriach USA lub obszarach należących do USA, rozstrzygnięcie sporów podlega postępowaniu arbitrażowemu Amerykańskiego Stowarzyszenia Arbitrażowego zgodnie z przyjętymi przez to Stowarzyszenie zasadami arbitrażu handlowego. Jeśli Klient przebywa poza terenem Stanów Zjednoczonych, rozstrzygnięcie sporów podlega postępowaniu zgodnie z zasadami arbitrażu Międzynarodowej Izby Handlowej. Strony wyznaczą jednego arbitra zgodnie z obowiązującymi zasadami arbitrażu. Językiem arbitrażu będzie język angielski. Postępowanie arbitrażowe odbędzie się w uzgodnionym miejscu. Każda ze stron udostępni na żądanie drugiej strony posiadane dokumenty oraz przedstawi świadków w zakresie najważniejszych aspektów sporu.

**B.9.14 Siła wyższa.** Strona nie będzie ponosić odpowiedzialności za niewykonanie lub opóźnione wykonanie swoich zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy w okresie, w którym takie niewykonanie lub opóźnione wykonanie wynika z przyczyn będących poza uzasadnioną kontrolą tej strony. Przyczyny takie obejmują między innymi zdarzenia losowe, konflikty zbrojne, strajki lub spory zbiorowe, ataki cybernetyczne, przepisy i regulacje, rozporządzenia wykonawcze oraz wszelkie inne działania siły wyższej.

**B.9.15 Niezależny wykonawca.** Esri jest i zawsze będzie niezależnym wykonawcą. Żadne postanowienia niniejszej Umowy nie tworzą relacji pracodawca–pracownik, zleceniodawca–zleceniobiorca ani relacji typu joint venture pomiędzy Esri lub autoryzowanym dystrybutorem Esri, a Klientem. Żadna ze stron nie jest upoważniona do zawierania umów w imieniu drugiej strony ani do działania w imieniu drugiej strony w inny sposób.

**B.9.16 Powiadomienia.** Klient może przysyłać Esri powiadomienia wymagane zgodnie z niniejszą Umową na następujący adres:

Environmental Systems Research Institute, Inc.  
Adresat: Contracts and Legal Department  
380 New York Street  
Redlands, CA 92373-8100  
USA  
Tel.: +1 909-793-2853  
E-mail: [LegalNotices@esri.com](mailto:LegalNotices@esri.com)